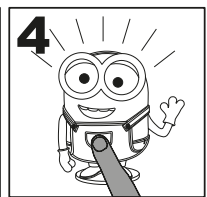
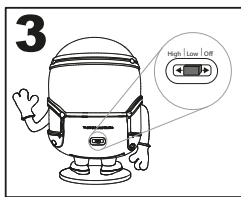
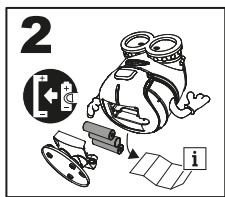
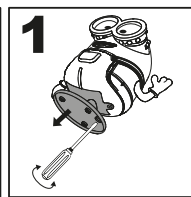
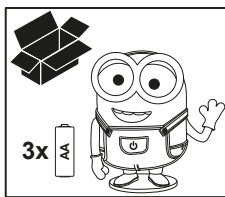


GB CAUTION: Small Parts. Choking hazard. Please keep the supplied address and information.	
D ACHTUNG: Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.	PL UWAGA: Drobne elementy. Ryzyko połknięcia. Prosimy zachować podane informacje i adres.
F ATTENTION: Petites pièces. Risque d'étouffement. Veuillez conserver l'adresse et les informations mentionnées.	S VARNING: Små delar. Kvävningrisk. Behåll den adress och information som ingår.
BIH OPREZ: Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Sačuvajte dostavljenu adresu i informacije.	SRB OPREZ: Sitni delovi. Opasnost od gušenja. Sačuvajte dostavljene informacije i adresu.
CZ UPOZORNĚNÍ: Drobné části. Nebezpečí udušení. Ušchovejte si dodanou adresu a informace.	SK UPOZORNENIE: Drobné časti. Nebezpečenstvo udusenja. Ušchovajte si dodanú adresu a informáciu.
KZ ЕСКЕРТУ: Шағын бөлшектер. Тыныс алу жағдарына ұсы қаупі. Мекең-жай мен ақпаратты сақтаңыз.	SLO PREVIDILO: Majhni deli. Nevarnost zadušitve. Prosimo, shranite posredovan naslov in informacije.
E PRECAUCIÓN: Peñas pequeñas. Riesgo de asfixia. Conservar la dirección y la información suministradas.	BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Малки части. Опасност от задушаване при поглъщане. Моля, запазете предоставените адрес и информация.
FIN VAROITUS: Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Säilytä mukana toimitetut osoite ja tiedot.	EST HOIATUS: Väikesed osad. Lõmbumisohu. Hoidke alles kaasasolevat aadressi ja teavet.
GR ΠΡΟΣΟΧΗ: Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες με προσοχή.	LV UZMANĪBU: Sīkas detaļas. Aizsēršanās risks. Lūdzim, saglabājiet norādīto adresi un informāciju.
H VIGYÁZAT: Apró alkatrészek. Fulladásveszély. Őrizz meg a mellékelt címet és információkat.	RO ATENȚIE: Pieșe mici. Pericol de asfixiere. Vă rugăm să păstrați adresa și informațiile furnizate.
HR OPREZ: Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Zadržite priloženu adresu i informacije.	RUS ВНИМАНИЕ: Мелкие детали. Опасность попадания в дыхательные пути. Пожалуйста, сохраните адрес и информацию
I ATTENZIONE: Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo e le informazioni acclusi.	TR DİKKAT: Küçük Parçalar. Boğulma tehlikesi. Lütfen verilen adresi ve bilgileri saklayın.
LT ĮSPĖJIMAS. Smulkios detalės. Pavojus užspringti. Išsaugokite nurodytą adresą ir informaciją.	UA УВАГА: Дрібні деталі. Може викликати удушення при ковтанні. Зберігайте адресу та інформацію.
NL LET OP: Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Bewaar het bijgevoegde adres en informatie.	AR تنبیه: أجزاء صغيرة، خطر الاختناق. حفظي العنوان والمعلومات المرفقة. جزئی احتیاطی عنوان و المعلومات المرفقة.



D

ACHTUNG

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer Batteriesammelstelle oder dem Fachhändler ab. Batterien nicht kurzschließen. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevergang aus dem Gerät entfernt werden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Leere und ausgelaugene Batterien müssen umgehend aus dem Gerät entfernt werden. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen. Bei Batteriewechsel auf das richtige Einlegen der Batterien achten. Verpackung und Anleitung sorgfältig aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthält.

GB

CAUTION

Don't throw away the used batteries with domestic rubbish. Surrender used batteries to your dealer or to the battery collecting point. Supply terminals are not to be short-circuited. Rechargeable batteries are only to be charge under adult supervision and are to be removed from the device before being charged. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Empty and leaking batteries must be removed from the device immediately. Exhausted batteries or different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Packaging and manual must be retained since it contains important information.

BIH

OPREZ

Nemojte bacati rabljene baterije zajedno s komunalnim otpadom. Predajte iskoristene baterije vašem prodavcu ili centru za sakupljanje baterija. Naponski terminali se ne smiju premoščavati. Punjive baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe i prije punjenja se moraju izvaditi iz uređaja. Jednokratne baterije se ne smiju ponovo puniti. Prazne i baterije koje cure se moraju istog trenutka izvaditi iz uređaja. Istrošene baterije ili nove i rabljene baterije ne treba miješati. Ambalaža i priručnik je potrebno zadržati, jer sadrže važne informacije.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не хвърляйте използваните батерии заедно с битовите отпадъци. Предавайте използваните батерии на вашия дилър или в център за събиране на батерии. Завързаване клемми не трябва да се извършва. Презарядните се батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастни и трябва да се махат от устройството преди зареждане. Непрезарядните се батерии не трябва да се зареждат. Празните или протекли батерии трябва да се изваждат от устройството незабавно. Изтощени батерии, различни типове батерии или нови и използвани батерии не трябва да се смесват. Батериите трябва да се вкарват с правилна полярност. Опаковката и наръчниците трябва да се запазят, тъй като съдържат важна информация.

CZ

UPOZORNĚNÍ

Použité baterie nevyhazujte do komunálního odpadu. Baterie odevzdejte v prodejní elektro nebo na příslušném sběrném místě. Napájecí svorky by se neměly krátkovězovat. Nabíjecí baterie musí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby. Baterie před nabíjením vyjměte ze zařízení. Obvyčejné baterie znovu nenabíjejte. Prázdné či tekoucí baterie musí být z zařizení ihned vyměny. Nekombinujte různé typy baterií, ani nové s použitými. Obal a návod k použití uschovejte. Obsahují důležité informace.

E

PRECAUCIÓN

No descharcas las pilas usadas con la basura doméstica. Devolver las pilas al comercio donde se adquirieron o depositarlas en un punto de recogida para pilas. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto y retirarse del dispositivo antes de cargarlas. No recargar las pilas no recargables. Las pilas vacías o que pierdan líquido deben retirarse del dispositivo inmediatamente. No mezclar pilas agotadas, pilas nuevas y pilas usadas. Conservar el envoltorio y el manual, puesto que contienen información importante.

EST

HOIATUS

Ärge visake kasutatud patareid olmeprügi hulka. Andke kasutatud patareid üle oma edasimüüjale või viige need patareide kogumispunkti. Klemme ei tohi lasta lühiseks. Laetavate patareid tohib laadida vaid täiskasvanu järelevalvel ja need tuleb enne laadimise panemist seadmist eemaldada. Ühekordselt kasutatavad patareid ei tohi laadida. Tühjad ja lekivad patareid tuleb seadmele kohe eemaldada. Kasutatud patareid võib eri tüüpi patareid või vanu ja uusi patareid ei tohi kasutada liibisevi. Patareid tuleb sisetada õigesti. Hoidke alles olikust patareid välisala pakend ja kasutusjuhend.

VARTA 15615



<http://www.varta-consumer.com>

729 193



F

ATTENTION

Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets ménagers. Remettez les piles usagées à votre revendeur ou au point de collecte prévu. Les bornes ne doivent pas être court-circuitées. Les piles rechargeables doivent être chargées uniquement sous la surveillance d'un adulte et doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles déchargées et les piles qui fuient doivent être retirées immédiatement de l'appareil. Les piles épuisées ou les piles neuves et les piles usagées ne doivent pas être mélangées. Il convient de conserver l'emballage et le manuel, car ils contiennent des informations importantes.

FIN

VAROITUS

Älä hävittää käytettyjä paristoja talousjätteen mukana. Vie käytetyt paristot jälleenmyyjällesi tai paristojen keräyspisteeseen. Syyttöiltimillä ei saa oikoskua. Ladattavat akkuparistot tulee laadata ainoastaan aikuisen valvonnassa ja ne on irrotettava laitteesta ennen latausta. Ei-ladattavia paristoja ei saa laadata. Tyhjiät ja vuotavat paristot on poistettava laitteesta välittömästi. Tyhjentynyttä akkuparistoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään. Säilytä alkuperäinen pakkaus ja käyttöopas, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην απορρίψετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή σε κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Οι ακροεξέτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται αποκλειστικά υπό την επίβλεψη ενηλίκων και πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή προτού φορτιστούν. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι μπαταρίες που έχουν εκφορτωθεί και παρουσάζουν διαρροή πρέπει να αφαιρούνται άμεσα από τη συσκευή. Εξαντλημένες ή καινούριες και μεταχειρισμένες μπαταρίες δεν πρέπει να συνδυάζονται. Η συσκευασία και το εγχειρίδιο οδηγιών πρέπει να φυλάσσονται καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

H

VIGYÁZAT

A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladék közé. A használt elemeket vigye vissza az értékesítőhez vagy egy elemgyűjtő helyre. Ne zárja rövidre a tápcsatlakozó dobozt. Csak felöltött felügyelet mellett töltsz az újratölthető elemeket, és töltes előt töltés el azokat a készlektől. Ne próbálja meg tölteni a nem újratölthető elemeket. Az úres vagy szivárgó elemeket azonnal távolítsa el a készüléktől. Ne használjon egyszerre lemerült elemeket, vagy új és használt elemeket. Őrizz meg a csomagolást és a leírást, mivel ezek fontos információkat tartalmaznak.

HR

OPREZ

Ne bacajte baterije u kućni otpad. Odnosite baterije kod naših prodavača ili na skupljalište baterija. Priključci za napajanje ne moraju se kratko spajati. Baterije s mogućnošću punjenja smiju se puniti samo pod nadzorom odraslih osoba i moraju se izvaditi iz uređaja prije punjenja. Baterije bez mogućnosti punjenja ne smiju se puniti. Prazne baterije i one koje cure moraju se odmah izvaditi iz uređaja. Ispražnjene ili nove i stare baterije ne smiju se pomiješati. Ambalaža i priručnik moraju se sačuvati jer sadrže važne informacije.

I

ATTENZIONE

Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici. Consegnare le batterie usate presso il proprio rivenditore, oppure presso il punto di raccolta di zona. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Le batterie ricaricabili andranno ricaricate esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto e andranno rimosse dall'apparecchio prima della ricarica. Le batterie di tipo non ricaricabile non andranno ricaricate. Rimuovere immediatamente dall'apparecchio le batterie scariche o che presentino perdite. Non abbinare batterie esauste a batterie nuove e usate. Conservare la confezione e il manuale: entrambi riportano informazioni importanti.

